

# السرطان والمرأة

للكرنر فيليب الدير  
كبة الطب بجامعة بيروت الاميركية

- ١ -

أقدم هذه الصفحات المختصرة إلى طيب العائلة أولاً وإلى مرضاه من السيدات ثانياً  
أما الطيب الاختصاصي فله من احتباره وما يجده في المؤلفات المطبوعة ويظلمه في الجرائد  
الطبية ما يفتيه عما فيها من الحقائق الاولية والعامه . والقصد من تقديمها الى طيب العائلة تذكيره  
بما هو معروف لديه وتوجيه نظره إلى كل ما يتعلق بسرطان الرحم في ادواره الاولى كي يدقق  
في الفحص ويتبع النساء على مراجعته عند ظهور الاعراض الاولى في أعضائهن  
وقد بذات الجهد ان ايسر هذه الاوليات لكي يفهمها غير الاطباء من الناس فيقول الخوف  
المنسلط على بعض السيدات من هذا الداء موجهاً ضابتهن إلى أن التجاح في محاربة داء السرطان  
يتوقف عليهن فطالب الاكبر من هذه الاورام الحثيثة اذا عرف باكراً وعولج علاجاً تاماً  
كان الشفاء منه تاماً ولا يمكن أن يتعاون المريض والطيب في شفاء علة عالم يعلم المرض ولم  
بعض العلم شيئاً عن المرض وهذا ما حدا بي الى كتابة هذه الصفحات

- ٢ -

لمهارة الطب وجتاهن فردية وعمومية . فن الوجهة الفردية ينصدها لعل طيبه بشكراً علة ما يفتحصه  
الطبيب ولا يترك وسيلة الاً ويستمنها نصن الى معرفة اصل الداء وحل جميع اسراره ليتمكن  
من معالجه حسبما يقتضيه الفن وحسبما يوحي اليه ضميره واجتهاده  
اما الوجهة العمومية فهي درس سبب المرض وطرق انتشاره واستعمال الوسائل الفعالة التي  
تمنع تفسيه . وفي كل حكومة من حكومات العالم دوائر تفتي بدقائق هذه الامور ويضلل هذه

المعرفة أصبح أكثر مدن العالم المتمدن طالباً من الأوبئة والأمراض المعدية والتعاون بين الطبيب الذي يمارس شاعته من الوجهة الفردية وإدارة الصحة العامة ضروري جداً ويفضل هذا التعاون أصبح بعض الأمراض نادر الوقوع والبعض الآخر منحصرأ في نطاق لا يتعداه والشعب هو الذي يستفيد من هذا التعاون . وقد عدنا للرأي العام قيمة كبرى في مكافحة الأمراض وهذا حل الدوائر الصحية المختصة على إنارة الرأي العام بما تنشره بين الناس من المعلومات عن الأمراض وعن كيفية الوقاية منها من الأمراض التي يعالجها الطبيب بكثرة وتعي بدراستها الاوساط العلمية والدوائر الحكومية في العالم اجمع درماً دقيقاً ذاء السرطان . وذلك لانه كثير الشبوع وعدد الوفيات به تعد كل سنة بالالوف . وهذا الداء لا يزال في منطقة الطبيب المعالج فدوائر الصحة العامة لا تعمل الا في تسهيل وسائله ومعالجته ومساعدة الاوساط العلمية مساعدة مادية وأدوية للوصول الى حقيقة هذا المرض وسببه ووسائل تجنبه وطرق معالجته ويفضل منه الجهود قد توصل الحبراء الى حقائق كانت مجهولة مع ان سبب الداء لم يزل سرّاً من الاسرار

\*\*\*

ومن هذه الحقائق أن السرطان اذا عرف في أوله وعولج علاجاً تاماً كان الشفاء منه أكيداً فكافة السرطان في الوقت الحاضر تنحصر في أسرين : الأول : أن يخص الفرد فخماً عائلاً في فترات معينة . والثاني : أن يكون الطبيب ممن يقدر أن يشخص المرض باكراً . وهذا أمر عسير اذا كان السرطان في الأعضاء الداخلية . ولكن اذا أصاب الأعضاء الخارجية فتشخيصه في أدواره الأولى ليس أمراً عسيراً . ومن الاعتناء التي تمكث أصابها بالسرطان الرحم في النساء . ولما كان هذا المرض مما يسهل فحصه دقيقاً كان في وسع الطبيب الخبير بالامراض النسائية أن يشخص الداء في وقت مبكر . هذا اذا جاءت اليه المصابة حال شعورها بتغيير في أعضاءها وحسباً بأثارة الرأي العام عن هذا الداء وحسباً على استشارة الطبيب عند ظهور الاعراض الأولى أقدم هذه الرسالة على أمل أن يتعاون الطبيب ومرضاة لمعرفة الداء في ابتدائه ومعالجته علاجاً أكيداً وبذلك ينقص عدد الترفيات بداء السرطان العضال

- ٣ -

﴿ داء السرطان ﴾ الخيم الانساني مجموع أعضاء مركبة من أنساج مختلفة وهذه مركبة من خلايا تختلف بعضها عن بعض باختلاف الانساج وهذه الخلايا أعمار تقوم في أنشائها بواجبها ثم

تموت وبعضها بمخلايا أخرى وذلك بفضل خاصية الانقسام التي تتعدد بواسطتها الخلايا ويتكاثر منها النسيج . وهذا الانقسام له قوانينه وأنظمتها يسير دائماً بموجبها . غير أن بعض الخلايا في بعض الأنسج يتكاثر خارج الحدود الطبيعية وهذا الانقسام والتكاثر يولدان ورماً يعرف بالسرطان . فالسرطان إذن ، مرض في خلايا الجسم فتكاثرت الخلايا وتمتد نموها غير سوي فيسبب هذا التكاثر تسامطاً في الجسم أو تترك الخلايا مقرها الأول وتجرى في الأوعية الدموية أو الليمفاوية وتستقر في محل آخر حيث تتكاثر وتنمو وهذا ما يجعل النماء إذا لم يعالج في أول الأمر صعب الشفاء أو مستحيله ويؤدي جنأ إلى موت المصاب به . أما السبب الرئيسي الذي يحمل هذه الخلايا على أن تنمو وتتكاثر فلم يزل مجهولاً غير أن هناك في بعض الأعضاء أسباباً معينة تجعل وقوع السرطان فيها أكثر احتمالاً من سواها وهذه الأسباب هي التهيج بأنواعه في الأنسج وقد يكون هذا التهيج التهايباً أو كيميائياً أو رضياً . وأكثر الأعضاء عرضة لتأثير هذا التهيج ما كان منها بين نسجين متقاربين — خلايا النسيج الواحد تتقارب شكلاً كما قربت من خلايا النسيج الآخر كالغشاء المخاطي القريب من النسيج الجلدي كما في الشفتين ، وغشاء الرحم المخاطي حيث يتصل بغشاء المهبل المخاطي وغشاء المعدة المخاطي حيث يتألف من غشاء الاثني عشرى المخاطي وهلم جرا

\*\*\*

﴿ معنى كلمة سرطان ﴾ أول من وصف هذا الداء طبيب يوناني سماه سرطان لان الأوعية الدموية التي كانت منتشرة حول الورم الذي وصفه تشبه أطراف هذا الحيوان . وقد قبل أطباء الرومان هذه التسمية غير أنهم أعطوه الاسم الروماني لهذا الحيوان وهو السرطان . وهذا هو الاسم الذي يعرفه العامة ويستعمله الأضفاء عند يتكلمون عن هذه الأورام الخبيثة . في الأوساط الطبية الخاصة فتستعمل مصطلحات يستدل منها على تركيب الورم الباثولوجي أي نوع الخلايا التي يتألف منها هذا الورم

\*\*\*

﴿ أنواع السرطان ﴾ يسمى الأطباء سرطان باسم الأنسج والخلايا المتركب منها . فإن كان من الأبتليوم سمي « أبتليوما » والأبتليوم موجود في الجلد وغشاء الأم والحلق والبروستات والمرى ، والمثانة وعنق الرحم . وإن كان من الغدد سمي « بالاندوتيلوما » كسرطان الثدي والغدة الكظرية والغدة والأمعاء والبانكرياس والكبد والكلى والبروستات ونبيضين وحجم الرحم . وقد يكون سرطان مركباً من الغدد ومن الأبتليوم

أما نوع السرطان المعروف بالساركوما فيصيب العظام والعضلات والانسجيج الدهني والفضلات والانسجيج الليفي والبنقاوي وما شاكل

وسرطان الجهاز الهضمي معروف باسم كلابوما وفي الاورمة الخبيثة قد يكون السرطان مركباً من عدة أنساج وخلايا

قلنا سابقاً أن السرطان مركب من خلايا تتكاثر وتسو بصرة غير طبيعية غير مفيدة بقانون النقسام متعدية النظام السوي. وهذا التكاثر ان لم يالج باكرأ أدى الى موت انصباب. وهودرجات فن الخلايا مايسو بسرعة عظيمة ومنها ما يشو يطء كني لايشمر صاحبه بوجوده حتى ولو كان ظاهراً للبيان. وما يلاحظ في تكاثر هذه الخلايا ان البيض منها باضامه يتي مشابهاً للخلية الاصلية والبيض الآخر يختلف عنها كل الاختلاف. ومن هذا القبيل يمكن ان يتسم السرطان الى اربع درجات او أربعة أنواع

النوع الاول ما كانت خلاياه مشابهة للخلية الاصلية وهذه يكون نموها محدوداً وهذا النوع اقل الأنواع خبثاً واقنبا استعداداً للوصول الى الاعضاء البيدة بواسطة الدم والاعوية المجاورة الدرجة الرابعة حيث تكون الخلايا المركب منها الورم السرطاني عديدة الشبه بالخلية الاصلية ومهم سرعة التكاثر والانقسام والانتشار وكثيراً ما تسير بواسطة الاوعية الدموية والمناورة الى الانساج المجاورة حتى والبيدة كذلك

رين هاتين اندرجتين نومان النوع الثاني يقارب النوع الاول والنوع الثالث يقارب النوع الرابع. وهذه الانواع او الدرجات لا يعرفها الا الخبير المدقق في التشريح الجارولوجي وأهمية معرفة هذه الدرجات هي معرفة انداز الداء ومبره وتأثير العلاج فيه فالنوع الاوئل مثلاً بطيء النمو قابل للعفاد بعكس النوع الرابع

— ٤ —

### سرطان الرحم

ان السرطان في النساء أكثر ما يصيب رحمهن وهو سبب وفاة العدد الأكبر منهن كل عام وقد لوحظ ان معدل الوفيات بالسرطان بين ٤٥ — ٦٥ من عمرهن يقارب عشرين بالمائة

الثالث منها اصابت في الرحم. والسرطان يصيب عن الرحم وجسمه بمعدل الثلث في علاقة السرطان بالعمر في سرطان مطلق الرحم أكثر ما يصيب النساء في العقد الثالث فما فوق وهذا يعني ان سرطان مطلق الرحم لا يصيب بالسرطان بل بمرده في العقد

الذي فا دون بس كثير الحدوث . سرطان جرم الرحم يصيب المرأة بعد ان يتخطى الثلث اي في العقد الرابع فما فوق

(علاقة السرطان بعدد الولادات) من اَشاهدات السريرية (الكليتيكية) ان السرطان اكثر ما يصيب النساء اللواتي حملن وولدن اولاداً وكما ازداد عدد الولادات ازداد الاستعداد لوجود السرطان ولكن ليست الولادات بمحد ذاتها هي التي تسبب الاسباب لوقوع السرطان بل الترقق والالتهابات الموضعية التي تحدث على اثر هذه الولادات

(علاقة ترقق والتهاب الفم بالسرطان) ليس هناك براهين قاطعة تمكننا من الجزم بان السرطان يندىء اولاً في ندبة جرح قديم في عنق الرحم فالسرطان عند ما يظهر بوضوح يكون قد مر على ابتدائه زمن ما حتى ليصب على الفاحص ان يعرف ان كانت بدنته . ولكن من الاحتيار السريري (الكليتيكي) يمكن التزجيج بان الترقق والالتهاب في عنق الرحم مهدان لتغيرات المنسولوجية التي تقضي الى نشوء الاورام السرطانية . وهذه المشاهدات شاهداها الكثيرون من الاطباء الذين يمالحون الامراض النسائية فتح ان سبب السرطان الحقيقي لا يزال مجهولاً يمكن القول — اعتماداً على هذه الاحتيارات — بان الترققات والالتهابات الرحمية قد تؤدي الى نمو غير طبيعي في الخلايا نتيجة تهيجات مستمرة ومزمنة

هذه هي درجات السرطان الاولى والتهيج المستمر والمزمن في اي جزء من اجزاء الجسم قد يؤدي الى ورم سرطاني . هذه الملاحظة قد ابتدها معهد السرطان في جامعة كولومبيا في مدينة نيويورك ومن المهم ان يعرف ان التهيج الموضعي لا يولد سرطاناً بين ليلة وضحاها بل قد تستمر اعوام قبل ان يصل الى الدرجة التي يصبح فيها الشفاء صعباً لسرطان المعدة او الرحم . علاوة على ذلك بوضوح بكونه قد مر على ابتدائه اعوام لا تقل عن العشرة

(علاقة اوزانه بالسرطان) إذا درسنا السرطان من الوجهة الروائية درساً علمياً لم نجد أدلة صريحة على ان السرطان مرض وراثي ولكن عدة احصائيات تدل على ان السرطان كثيراً ما يقع في افراد العائلة الواحدة فكل برث الخلف عن ائلاف الاستعداد للإصابة بالسرطان ويرث الوراثي حيز عليها السرطان بسهولة كثيرة

لحد الآن لم يتمكن العلماء من الاجابة عن هذا السؤال ولكن الحقيقة الواقعة لا يمكن انكارها

\*\*\*

(المقتطف) — وفي الفصل التالي يتناول الكاتب الطيب أعراض سرطان الرحم وتشخيصاً وسيره وعلاجاً